

[Text]

In addition, approximately \$0.5 million per year was provided for personnel support in cancer research through our training and career fellowship programs and career awards programs. We must bear in mind that the level of annual expenditure really depends on the number of meritorious applications received and the cost of the maturing projects.

I should mention that within the budget allocated to our program there is no ceiling set for cancer research or any other area of research. As the number of meritorious applications increases, so the research expenditure for that area will increase. So we are very much looking forward to receiving good applications for consideration in this area. We are very aware that this is a priority area for funding within the department. In fact, we are in the process of reviewing all the research priorities at the moment with departmental representatives and the research community and academics and community groups, to try to develop national health priorities for the program that are consistent with the needs of the community and of national health issues.

I can go on and talk more about our program but I think I will stop here. I will be happy to respond to any questions. If there is anything I cannot answer, I will be happy to check it out and get back to you. Thank you.

The Chair: I guess we will hear from Dr. Rolleston before questions, if that is agreeable to the committee.

Dr. F.S. Rolleston (Director, Scientific Evaluation, Medical Research Council of Canada): Thank you. I am representing the Medical Research Council. The committee may be interested to know that the new president of the Medical Research Council, Dr. Henry Friesen, was nominated by the Minister of Health nine days ago. Dr. Friesen is an internationally renowned endocrinologist whose research has had a major influence on the treatment of male and female infertility.

The Medical Research Council is funded by Parliament to promote, assist and undertake basic applied and clinical research in Canada in the health sciences. The balance between MRC and the National Health Research and Development Program, from what you have just heard, is determined by the decision taken in the early 1970s that the NHRDP would handle public health care delivery, public health and epidemiology, whereas MRC would handle the basic applied and clinical aspects of the health sciences.

This year the MRC's budget for grants and scholarships, i.e. the money that we send out the door, is \$223 million. MRC has established programs for funding research and research training. MRC receives applications from scientists in teaching hospitals, in research institutes and in health science schools. MRC then assesses those applications through peer review, which means that we use the scientific community internationally to assess the quality of the

[Translation]

En outre, nous avons contribué environ 0,5 million de dollars par an afin d'appuyer la formation du personnel oeuvrant dans le domaine de la recherche sur le cancer, grâce à nos programmes de formation et de bourses de recherche et à nos programmes de bourses de carrière. Il faut se rappeler que le niveau de dépenses annuel varie selon le nombre de demandes méritoires reçues et le coût des projets en cours.

Je devrais mentionner que notre budget ne comporte aucun plafond pour la recherche sur le cancer ou pour tout autre domaine de recherche. Si le nombre de demandes méritoires augmente, les dépenses consacrées à la recherche dans ce domaine augmentent aussi. Donc, nous attendons avec beaucoup d'impatience de recevoir de bonnes demandes dans ce domaine. Nous savons très bien que le ministère donne la priorité à ce domaine pour ce qui est du financement. En effet, à l'heure actuelle, nous sommes en train d'examiner toutes les priorités de recherche, en collaboration avec des représentants du ministère, des chercheurs, des universitaires et des groupements communautaires. Le but de cet examen est d'élaborer pour le programme des priorités nationales en matière de santé qui reflètent les besoins de la collectivité et les questions de santé nationale.

Je pourrais continuer à parler de notre programme, mais je m'arrête ici. Je serais heureux de répondre aux questions, et si je ne peux pas répondre, je pourrais faire des recherches et vous communiquer la réponse par la suite. Merci.

La présidence: Si le comité le veut, nous allons entendre le docteur Rolleston avant de passer aux questions.

Dr F.S. Rolleston (directeur, Évaluation scientifique, Conseil de recherches médicales du Canada): Merci. Je suis venu en tant que représentant du Conseil de recherches médicales. Je tiens à mentionner aux membres du comité que le ministre de la Santé a nommé un nouveau président du Conseil de recherches médicales il y a neuf jours. Il s'agit du docteur Henry Friesen. Le nouveau président est un endocrinologue de renommée internationale, dont les recherches ont beaucoup influencé le traitement de la fertilité chez l'homme et chez la femme.

Le Conseil de recherches médicales reçoit des crédits du Parlement afin de favoriser, aider et entreprendre des recherches pures, cliniques et appliquées en sciences de la santé au Canada. D'après le témoin précédent, la répartition des responsabilités entre le Conseil de recherches médicales et le Programme national de recherche et de développement en matière de santé a été décidée au début des années 70. Le PNRDS s'occupe de la prestation des soins de santé publique, de la santé publique et de l'épidémiologie, tandis que le Conseil de recherches médicales est responsable des aspects purs, appliqués et cliniques des sciences de la santé.

Cette année, le budget du Conseil de recherches médicales pour les subventions et les bourses—c'est-à-dire, l'argent que nous envoyons à l'extérieur—s'élève à 223 millions de dollars. Le Conseil a établi des programmes destinés à financer la recherche et la formation en recherche. Il reçoit des demandes des scientifiques qui travaillent dans les hôpitaux d'enseignement, les instituts de recherche ou les universités et collèges qui enseignent les sciences de la santé.